



## Cynthia L. Gould

3 Grace Lane  
Lindenhurst, NY 11757  
(540)219-4226 cell  
(631)226-4262 home/fax  
[Terpgal03@yahoo.com](mailto:Terpgal03@yahoo.com)

**CAREER OBJECTIVE** : Obtain a position as a Sign Language Interpreter/VRI

### **SKILLS AND QUALIFICATIONS:**

- 22 years of working experience as American Sign Language Interpreter
- Huge working experience with staff, co-workers, clients, customers, and students
- Extensive knowledge of signed languages
- Proficient with Sign Language Interpretation
- Ability to interpret between American Sign Language and spoken English
- Ability to follow directions and to work independently
- Ability to work under pressure and handle multi tasks
- Ability to work within a changing schedule
- Ability for basic PC Troubleshooting
- Ability to provide VRI service from home
- Outstanding VRS and VRI systems skills
- Outstanding oral and written communications skills
- Strong Signing and voicing skills
- Excellent customer service skills
- Identify complex problems and review related information to develop and evaluate options and implement solutions.
- Interpersonal skills and ability to interact with colleagues from a variety of backgrounds (customers, colleges and management)
- Ability to listen to and understand information and ideas presented through spoken words and sentences.
- Broad knowledge of technical and human resource vocabulary
- Strong understanding of ASL and Deaf culture
- RID CT & NAD certifications

- Licenses held in the States of Wisconsin, Pennsylvania, Arkansas, Kentucky, Connecticut, Alabama, Michigan with Medical Endorsement, Arizona and Missouri

## **EDUCATION AND TRAINING:**

Bloomsburg University, Bloomsburg, PA 17815  
B.S. Sign Language Interpreting, (1995)

Suffolk Community College, Selden, NY  
A.A.S. Sign Language Interpreting, (1993)  
 Concentration: Education in the Deaf/Heard of Hearing

Registry of Interpreters for the Deaf (RID) Conference (August 2011)

## **PROFESSIONAL CERTIFICATIONS:**

- RID Certification CT
- NAD Certified Level III
- Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) Superior Level 5
- Sign Communication Proficiency Interview (SCPI) Advanced Rating

## **PROFESSIONAL EXPERIENCE:**

### **Staff Interpreter:**

VRS Interpreting Experience, Video Remote Interpreter, Purple Language Services as Free Lance, Richmond, VA (4/06 - Present) Language Service Associates, Video Remote Interpreter 08/15-Present  
 Birnbaum Interpreting Services (BIS), Silver Spring, MD (1/99 - 8/99)  
 South Carolina School for the Deaf and Blind, Department of Outreach Services, Rock Hill, SC (10/97 - 10/98)

Over eight years of experience as a staff interpreter providing sign language interpreting services for employees of businesses, government agencies, and educational facilities, as well as, assisting clients with medical practitioners. Settings include classrooms, conference rooms, and health care facilities. Providing Interpreting services in various educational subjects at the university level, general business and technical concepts for businesses and Department of Defense agencies, and medical terminology at general and mental health facilities. Employ the use of American Sign Language (ASL), voice interpreting, Video Relay Equipment and TTY's  
 Perform one on one interpreting and team interpreting for lengthy assignments.

**Educational Interpreter:**

King George County Public Schools, King George VA (11/12 -12/2014)  
Stafford County Public Schools, Stafford, VA (9/00 - 4/06)  
Northern Virginia Community College, Annandale, VA (8/03 - Present)  
Fairfax County Public Schools, Fairfax, VA (10/98 - 1/99 and 9/99 - 8/00)  
Bergen County Special Services, Paramus, NJ (3/96 - 10/97)

**Educational Interpreter Experience continued:**

Thirteen years experience as an educational interpreter providing interpreting services to students in grades K - 12. Providing Interpreting service for lessons, classroom lectures, assemblies, after school activities, and teacher meetings. As well as chorale Performances and Plays.

**Teacher:**

King George County Schools, King George VA (11/13 - 6/13)  
Bergen County Special Services, Paramus, NJ (2/97 - 6/97)

Taught American Sign Language at the beginner level to adults weekly in school setting. Created lesson plans, provided instruction, demonstrated proper signs, and administered evaluations of student performance. Discussions with students on Deaf Culture.

**Sign Language Aid:**

Handicapped and Therapeutic Services for Babylon, Babylon, NY  
(Summer months 1993, 1994, & 1995)

Provided interpreting services for multi-disabled adults. Deaf, and Blind.

**Sign Language Interpreter:**

Habitat for Humanity, Handicapped and Therapeutic Services of Babylon,  
Babylon, NY (8/95)

Provided Interpreting Services for various interviews.  
Providing Interpreting Interaction in the vocational setting and recreational settings.

**Free-Lance Experience:**

Purple Language Services, Richmond, VA (9/00 - Present)  
BIS, Silver Spring, MD (9/00 - Present)  
Gallaudet Interpreting Services, Washington, D.C. (6/01 - Present)  
ASLI agency, MD (1/02 - Present)  
Germania Community College (08 - Present)  
HIS Sign, LLC (09 – Present)

Over 11 years experience working as a free-lance interpreter providing interpreting

services for students, employees, leaders, and individuals in various settings including, colleges, government agencies, and mental health facilities.  
Different Types of sign language PSE, ASL, SEE,  
Video Relay equipment  
Documented length of assignment, travel time, and travel expenses for accounting purposes. Submit accurate records for invoicing and payment. Scheduled others interpreters to cover classes.

## **PRE-PROFESSIONAL EXPERIENCES:**

### ***Teacher:***

Danville Elementary School, Danville, PA (11/94)

Taught sign language to elementary students.

### ***Sign Language Interpreting Internship:***

National Disability Center, Albertson, NY (1/93 - 5/93)

Sponsored by Suffolk county community college  
Over 100 hours of observation of experienced interpreters in this setting  
Acquiring Knowledge of Deaf-Blind Individuals  
As well as practice experience of Vocational Settings

## **ASSOCIATIONS:**

- RID Registry Interpreter for the Deaf
- Virginia Association Registry of Interpreters for the Deaf (VRID)
- Bloomsburg Association for the Hearing Impaired, Bloomsburg University
- Vice President (one year)

References available upon request

